

ICANN70 | 虚拟社群论坛- GAC 关于 ICANN70 公报预起草审核的会议
2021 年 3 月 23 日（星期二）- 12:30 - 13:00（美国东部标准时间）

谷尔顿·泰普 (GULTEN TEPE): 大家好。欢迎回来。我们将在大约 4 分钟后开始本次会议。非常感谢大家的耐心，欢迎大家参加 ICANN70 GAC 公报预起草会议，在本次会议之后是 3 月 23 日 GAC 与 ICANN 董事会召开的会议，为节省时间，今天就不点名了。但 GAC 成员的出席情况将在《GAC 公报》和会议记录中附录。在此提醒出席会议的各位 GAC 代表，务必更新参与者的名称，添加你们实际的姓名和所属机构，以此作为出席会议的凭证。

如果希望提问或发表评论，请在聊天中提出并在句子开头和结尾标识“问题”或“评论”。以便所有参与者可以考到你们的请求。GAC 会议的翻译服务包括所有 6 种联合国语言和葡萄牙语。参会者可以点击 Zoom 工具栏上的“口译”图标选择发言或旁听会议使用的语言。除非您位于发言队列，否则在会议期间，您的麦克风将保持静音。

如果您想要发言，请在 Zoom 会议室中举手请求发言。发言时，请说出您的姓名以便于记录；如果您要用英语之外的其他语言发言，请同时说出您使用的语言。请清楚表达并保持合理语速，以便翻译人员能够更准确地进行翻译工作。此外，请确保将所有其他设备静音。最后，与所有其他 ICANN 活动一样，本次会议需要根据 ICANN 预期行为标准开展工作。聊天框中提供

注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

了相关链接供大家参考。下面有请 GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔发言。玛娜尔，有请。

玛娜尔·伊斯梅尔（MANAL ISMAIL，GAC 主席）：非常感谢谷尔顿，欢迎大家回来开会。我们现在有 30 分钟的时间来审核关于公报起草的计划，我们需要对已经收到的所有公报草案进行审查，并在开始与 ICANN 董事会的会议之前，根据需要与执笔人达成一致意见。我看到屏幕上已经显示幻灯片了，但我不确定我们是否有此次会议的特定幻灯片？有人能帮我吗？

谷尔顿·泰普：我们将显示 Google 文档，玛娜尔。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。上次查看 Google 文档时，我看到没有插入任何用于公报的表述，所以我想知道我们当前的处境，在此之前。是否有人提出了任何公报语言，以及如果有人认为我们需要就某个主题提供公报建议语言，现在是否是时候指出这一点了？

如果我们要就在会议期间讨论过的任何主题向董事会提供的 GAC 建议，我认为现在是时候指出这一点了，这样我们便可以确定起草人，并且知道会发生什么以及何时会发生。没有人举

手，也没有人请求发言，那么我们快速阅读一下我们现有的内容。这是公报的一般框架，我们会在不同的部分中填充内容。

有一些部分是由支持员工填写的，包括：报告成员资格等部分。称为 GAC 向董事会提出的建议的部分，以及与我们在会议期间所做工作的其他信息和语言。在阅读这些内容之前，我看到卡沃斯 (Kavouss) 举手了，接下来有请卡沃斯发言。

伊朗代表： 非常感谢玛娜尔。我并不想对此框架发表意见。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：请卡沃斯发言。

谷尔顿·泰普： 抱歉打扰了。我需要打断你的发言，因为你的电话线路再次时断时续。你可否试着——

伊朗代表： 大家好。

谷尔顿·泰普： 好的，我认为现在听起来清楚多了。

伊朗代表： 现在能听到我说话吗？

谷尔顿·泰普： 可以听到，谢谢卡沃斯。

伊朗代表： 很抱歉，我不知道发生了什么事。我什么也没碰。我想再说一次抱歉。对于标准框架，我没有任何问题和建议。我唯一的问题是，我们是否需要达成 GAC 共识建议？共识建议分为两类。

第一类是针对以往建议的后续行动。第二类是新建议。对于后续行动，我已经说明过，我们应该小心谨慎，不要直接采用以往建议，而应该尝试添加一些措辞，因为直接采用以往建议可能会误导董事会。因此，如果我们对以往建议有任何后续建议，最好是说 GAC 重申 ICANN 董事会对 ICANN 或 GAC 第 X、Y、Z 届会议中提供的建议的行动，而不是一开始就对以往建议添加一些内容，因为大家先前已经做过两三次这样的事情，我们之前也就此产生了争论。然而，我希望听到同事们说，我们是否有新的主题可以提供建议。如果有，这些主题是什么。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢卡沃斯。我完全同意，所以我认为，要重复某个建议，最好是参考该建议，而不是重复或者修改措辞，然后再就某些不一致进行讨论。

话虽如此，但现在的重要问题是，是否有任何主题值得 GAC 提供建议，如果有的话，这些主题是什么，我们希望就哪些关键信息提供建议？还是没有人请求发言。我不确定能不能把这解释为——我看到美国代表贾伊莎 (Jaisha) 举手了，有请。

有请美国代表发言。

贾伊莎·瓦雷 (JAISHA WRAY)：我们期待着在本次虚拟会议期间与我们的同事进行合作，以在适当的时候提出建议，我们谨在此表示，我们特别有兴趣就一个项目提供建议，那就是在没有评估成本和效益的情况下，是否要继续开展新通用顶级域 (NgTLD) 的后续轮次。我们还认为这个项目与 DNS 滥用建议紧密相关，我还要指出的是，我们正计划就 DNS 滥用和公共利益承诺提供公报测试文本。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席)：非常感谢，贾伊莎。我希望我们可以记下这些主题。我看到法比恩 (Fabien) 在 Google 文档中做记录，我们能否将贾伊莎提到的主题全部记下来，然后再与执笔人进行讨论。我看到卡沃斯举手了，有请。

伊朗代表:

好的，玛娜尔，我认为这个问题已经包含在我们以往的一个建议中，而且后续轮次工作组已经就此问题进行讨论，他们问——我们所说的成本和效益指的是什么？关于这一点，我们该如何继续开展工作？除非我们指明实施成本和效益分析的方式，否则这项工作很难实施——我不知道杰夫 (Jeff) 现在是否在场，这个问题也是他提出来的。

我不记得具体是在哪个 GAC 公报中提出来的，但我不确定我们是否会再次提出它。我不反对任何人的意见。我只是——希望不要以不同的方式对这个主题进行解释。我不赞成提出一个问题或提供一个建议，因为董事会将会问，对成本和效益进行分析的方式、方法和标准是什么？这不是建议。

要提出一个问题或者建议是非常困难的——就像我们针对自然和法律提出问题一样。他们表示 ICANN 需要分析成本和效益，并开展类似的工作等，但最后又表示，这是一件非常繁琐且困难的事情。我不确定开展这样的工作是否有何好处——所以我们应该小心谨慎，不要让自己陷入无法为之摆脱的困境。除非有人直接言明可以采用何种方式和方法进行成本和效益分析。

否则，董事会将会说请告知我们，你们希望我们如何进行分析？对成本和效益进行分析的标准是什么？所以这是重复的建议，我是不支持的。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢卡沃斯。支持人员可否帮助我们找到有关这个主题的以往建议——我想，我可能要试着检查一下问题清单。

它在提交给董事会的问题清单中，我不确定这个问题是仍然存在，还是已经被我们删除。如果有人看到这个问题，请告诉我。我看到乔治 (Jorge) 举手了，那么有请乔治发言。

乔治·坎西欧 (JORGE CANCIO)：谢谢。谢谢，玛娜尔。大家好！我会试着提醒你，但我也不知道对不对，我认为我的记忆力比你不好到哪里，玛娜尔。无论如何，我认为这个成本效益分析问题是由来自丹麦的芬恩 (Finn) 提出来的，如果没有弄错的话，这个问题与 2016 年的赫尔辛基建议有关。

我记得是这样，也许我们可以在此基础上加以发展，将这个问题转变成书面问题，但因为这是一个小问题，所以尽管今天还要举行与董事会的会议，我们还是可以提出这一问题进行讨论的。但我还想就卡沃斯所发表的观点发表更一般性的意见。

我记得很清楚，他说我们应该避免重复以往建议，或者对以往建议进行重新措辞，而且重要的是要牢记 GAC 建议的价值，并在此基础上继续前进，所以如果提出某些 GAC 建议的那些人都可以研究一下以往的 GAC 建议，尤其是赫尔辛基建议和

蒙特利尔公报中的建议，那将是一件好事。我认为在关于后续流程的 GAC 简报中，至少列出了与后续流程相关的一切内容，并在此基础上加以发展。根据语言表述不同，决定我们是需要新的建议、后续建议，还是仅仅需要公报草案，这与卡沃斯的某些说法一致。希望这会对大家有所帮助。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢，乔治。我看到了一些内容——我先来快速读一下赫尔辛基公报中的建议，其内容是：GAC 向董事会建议，利用最近轮次的经验和结果，事先对成本和效益进行客观、独立的分析。我认为我们已经在我们今天提出的问题的背景信息中使用了这些语言表述。下面有请芬恩发言，接着是卡沃斯。有请丹麦代表芬恩发言。

丹麦代表：

感谢玛娜尔。尽管 [音频不清晰] 已经提到，丹麦先前提出了这个问题，这是向董事会提出的其中一个问题，并且大家一致认为，将这个问题以书面形式提交给他们，所以我们将对此作出答复。

对丹麦来说，这个问题很重要，而且我们也同意美国代表的观点，即在进行成本效益分析之前，我们不应该开展新一轮次的新通用顶级域项目。这是赫尔辛基公报的一部分内容，据我所

知，董事会已经接受 GAC 的建议，我们先前预计在上一次 ICANN 会议、公共论坛期间就可以看到这项分析的成果，我询问过这项工作的进展情况，得到的回复是，这项工作正在进行中，我非常希望看到和听到有关预计何时可以向我们展示成本效益分析成果的具体信息。

我认为这种信息很重要，尤其是当我们看到 DNS 滥用和其他方面的工作没有任何进展的时候，在第一轮次中，我们已经在社会不同部分投入了一定成本，因此我们对于进行成本效益分析非常感兴趣。至于我们是否应该将其作为后续建议，我认为重要的是要看董事会将会作何回应，他们将会提供书面答复，我希望他们能够在此次会议期间提供书面答复。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢芬恩，我只想对我们在今天会议上提出的问题澄清，我的理解是，我们将根据今天已经讨论的内容以及我们所收到的回应来重新讨论这个问题，我们可以确保对该问题进行跟进并接收与之相关的答复，但我想再次说明一下，这与 GAC 建议不同。

正如卡沃斯强调的那样，GAC 建议会触发章程，因此我们必须坚守我们所提供的建议，所以我们要么是重申该建议，要么是

确保向该建议添加部分内容，我只想提醒大家注意法比恩在聊天框中共享的内容，下面有请卡沃斯发言。

伊朗代表：

谢谢玛娜尔。非常感谢。谢谢乔治和芬恩。我想告诉优秀的同事们三件事。第一，在确定新章程之后，根据相关规定，我们的 GAC 建议要符合两点要求：第一要拥有理由依据，第二是要与章程保持一致。

第二，芬恩提到了赫尔辛基公报中的 GAC 建议——这要感谢乔治和芬恩的提醒——我们必须检查董事会的答复。芬恩说董事会已经同意了该建议。如果董事会已经同意这个建议。那么我们不需要再次提出这个建议。

如果他们并没有同意或者实施这个建议，或者没有与我们展开进一步讨论，那么该建议应该被归类到后续行动类别，而不是新建议类别。否则，我们将陷入困境，最后，正如我所说，PDP 工作组也讨论过此问题，其讨论结果是，即便董事会愿意进行成本效益分析，也没有相关标准来衡量这种成本效益分析应建立在何种基础上。如果我们提出问题，即在开展新一轮次之前，要进行成本效益分析，而这项分析需要花费多年的时间，这意味着我们把自己置于利益相关方或社群面前，表示我们不

希望这个项目能够继续下去。我们这是在阻止这个项目开展，所以我们需要非常谨慎。

所以综上所述，如果先前有此类建议，那么我们不需要提出新的建议。如果该建议尚未实施，我们只需要提出后续建议即可。如果已经实施，那么我们不需要任何新的建议。所以，请尊敬的主席或者法比恩和其他同事帮忙检查 ICANN 董事会对 2016 年的这项建议的答复。我确信我们有一张表，你们也可能有这样一张表，我们可以在那里看到董事会的具体答复。你们能否指出或显示该表，以查看董事会对此的立场是什么？非常抱歉，如果将其视为后续行动，我没有异议。但要将其视为新的建议，那么我们应该小心谨慎，而且我是不支持的。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢卡沃斯。感谢法比恩为我们找到了这个信息，并在聊天框中与我们分享。这是赫尔辛基建议的平衡记分卡，法比恩已经在聊天框中分享了 URL。董事会的答复是，董事会接受了该建议，并指出董事会无权管理正在开展的社群审核的内容和时间范围。

董事会认为 CCT 审核小组正在完成收尾工作，并了解到该审核小组正在研究 GAC 建议中指出的问题，而且审核小组的此类建议可以纳入到有关新通用顶级域项目后续轮次的政策制定

工作中。显然，这就是董事会的回应，我们来查看一下聊天框中的内容——英国代表同意丹麦代表的观点。此外，这里还有一个指向神户公报的链接，我来读一下劳伦 (Laureen) 发表的意见：根据董事会对赫尔辛基建议的回应，看起来董事会将这个问题交给了 SubPro 处理。

但 SubPro 似乎并没有进行成本效益评估，因此这个问题仍然存在。杰夫发表的观点是：不同的工作组在开展不同类型的审核。CCT RT 研究了消费者信任、选择和竞争影响所产生的成本效益。法比恩在聊天框中粘贴了神户公报的相关语言表述，其内容是——这是先前 GAC 建议的后续行动，在 NgTLD 的后续轮次下方，其内容是：GAC 回顾了 ICANN56 赫尔辛基公报建议。赫尔辛基公报指出，制定进一步释放新 gTLD 的政策时需要充分考虑相关审核和分析的各种结果，从而确定需要对哪些方面和要素做出调整，GAC 建议董事会在启动新一轮审核之前处理并考量这些审核的结果和问题。

乔治、SSAC 和其他个人和组织也呼吁进行类似的成本效益分析，我只想快速浏览一下大家发表的意见，如果妨碍了大家发言，我深表抱歉。芬恩、卡沃斯，你们是之前举的手，还是刚刚举的手？很抱歉。

伊朗代表： 我是刚刚举的手，谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢卡沃斯，有请。

伊朗代表： 好的，正如我在聊天框中所说的那样，我对以公报草案的方式提出这个问题没有异议，但我不认同将其作为向董事会提出的 GAC 建议。采用以往 GAC 建议中的措辞，并以某种方式提出这个问题，让董事会考虑或者首先想到就成本和效益分析以及相关工作采取行动。然后再实施后续流程的成果？

考虑到董事会先前给我们提供的答复，建议使用草案的方式提出这个问题，而不是将其作为 GAC 共识建议提出。因为我们会在达成共识方面存在困难，而且 ICANN 董事会已经表示：我们已经告诉过你们。我们同意你们的建议。但我们无法实施这项工作。所以，这有什么用呢？但是，也许我们可以用不同的方式提出这个问题。

也许可以用不同的方式提出这个问题。这样应该是可以的。并不是所有提交给董事会的东西都应该以公报的形式出现。这应该是正常的提问。是一个正常声明，作为 GAC 主席，您可以

代表我们，或者以任何你希望的方式，在公报中向董事会提出任何问题。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢卡沃斯，我同意这种方法，那么——法比恩在聊天框中提供了非常有帮助的信息。我们可否深入挖掘这些 URL 中的信息，然后通过电子邮件将信息分享给大家，以免大家今晚辗转难眠，也就是——在明天回来开会时，大家将会对我们需要做的事情有一个全新的认识，我认为卡沃斯的意见很有道理，即我们有两种方案：要么在确信以往的 GAC 建议尚未得到处理的情况下对该建议进行重申，要么在提供新的 GAC 建议之前，确保我们知道确切的情况。

聊天框中的信息很有帮助。我只是担心，我们离开 Zoom 会议室后，这些信息就会丢失，所以如果可以通过电子邮件将信息分享给大家，这将非常有帮助，美国代表，能否请你参阅先前与董事会的意见交流，在座各位都可以参阅，我们将在明天重新进行讨论。感谢法比恩的确认。

同时，是否有任何其他问题需要标记为潜在的 GAC 建议，以便我们可以会议结束之前及早开始讨论和达成一致？有请法比恩发言。

法比恩·贝特米厄 (FABIEN BETREMIEUX): 马纳尔, 请注意, 我们在公报的前一部分中记录了 GAC 面临的重要问题, 我们已经记录了美国代表提出的两个主题, 因为它们被称为公报文本。因此, 我们记下了这个内容, 作为要在公报的此部分中讨论的默认主题。如果这种处理方式不当, 欢迎大家指正。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席): 感谢你指出这个问题, 那么——请问题美国代表, 你们能否确认这个文本是否准确反应了你们的意图, 或者能否提供任何必要的纠正。没有人举手。

我会记下这个主题, 因为这是潜在 GAC 建议的唯一热门主题, 我们可以浏览相关资料, 然后明天再继续讨论我们想要提出的建议, 在最后一分钟, 我将请卡沃斯发言。有请卡沃斯发言。

伊朗代表: 好的, 对于 DNS 滥用方面的意见我没有任何异议, 但在我们与董事会讨论将要答复的内容之前, 我们需要耐心等待。也许这将指导我们制定公报, 而不是 GAC 建议, 但关于第二点, 我不记得它在我们向董事会提出的问题列表中。关于公共利益承诺, 他们想说些什么?

我们已经就此主题开展数次讨论，所以我们不会对此提出一些意见，因为我们仍不知道我们要向他们问什么。那么，对于公共利益承诺，大家是否有任何具体问题要提出？我记得在很多会议上，劳伦和其他人就这些主题提出了几个问题，谢林·查拉比 (Cherine Chalaby) 甚至还对一些建议做出了答复。因此对于第二个问题，我并不是很清楚。

对于第一个问题，也就是公报中的问题，我们需要等待明天的讨论结果，并且根据 ICANN 董事会的回复，才能得到相关答案。也许我们可以用某种可能的方式使用一些答复来制定草案，但这项工作有赖于提出第一个问题的人员完成。但是关于第二个问题，我并不是很清楚。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席)：非常感谢卡沃斯。时间到了。卡沃斯提供的信息非常有帮助。但是现在时间已经到了，我们需要开始与董事会的会议。所以，请支持人员在准备就绪后告诉我。

[听写文稿结束]